

## Van City: Compañerismo, camaradería y libertad en A.A.

Asistir a la Convención Internacional de 2025 en Vancouver, Columbia Británica, Canadá, fue una experiencia increíble. Tuve el honor de hablar durante el panel «Negros en A.A.: experiencia, fortaleza y esperanza», donde compartí el viaje de dos años que había supuesto revisar el folleto sobre los negros y afroamericanos junto con algunos de mis compañeros del grupo de trabajo. Poder hablar sobre ese proceso, el cuidado que le dedicamos y la alegría de finalmente presentarlo, me conmovió profundamente. Lo sentí en mi alma, y en ese momento tuve un destello de lo lejos que he llegado en la sobriedad con la ayuda de Alcohólicos Anónimos. Las reuniones en el estadio eran dignas de ver. Sentarse entre decenas de miles de alcohólicos sobrios, escuchar voces de todo el mundo, era a la vez humilde y electrificante. La energía en esos espacios

Me recordó que AA es muy grande. Somos una comunidad global unida por una solución común y un amor común.

Fuera de las reuniones, había compañerismo por todas partes. Nunca olvidaré la fiesta en el muelle, bailando con gente de todos los rincones del mundo y sintiendo esa alegría pura de la conexión. También me encontré con amigos de mi ciudad natal y, aunque los veo en Nueva York, nos abrazamos como si no nos hubiéramos visto en años. Fue la comprensión del programa a escala global lo que hizo que todo el fin de semana fuera electrificante.

También pude asistir a un almuerzo de miembros de la Conferencia y compartir los pines del Panel 75 de SENY con algunas personas de todo el mundo, un pequeño recordatorio de que nuestro servicio nos conecta mucho más allá de nuestras salas locales. La propia ciudad de Vancouver era impresionante, con sus montañas, sus aguas y sus calles vibrantes, creando el escenario perfecto para una reunión tan espiritual.

Esta convención no solo fue un hito en mi sobriedad, sino también una celebración de lo lejos que ha llegado A.A. (¡¡90 años!!) y de lo lejos que podemos llegar cuando caminamos juntos. Haber formado parte de ella, tanto como asistente como panelista, es algo que siempre llevaré conmigo.

Nisaa A. | Delegada de SENY | Panel 75

### Adentro de la revista

- Van City: Compañerismo, camaradería y libertad en A.A.
- La historia de ROCKY Esperanza de Brewster
- Fecha notables de AA: Octubre
- Eventos de grupos
- Memes AA
- Tabla de contactos: SENY Area49
- Tabla de contactos: Comunidad Hispana de AA SENY Area49





## El Poder Del Ejemplo De Un Padrino En Vancouver

Mi madrina y yo viajamos juntas a la Convención Internacional de 2025. Mi madrina es una mujer que tenía lo que yo quería. Cuando la conocí, trabajaba en la profesión a la que yo aspiraba. Viajaba por todo el mundo. Llevaba tanto tiempo acudiendo a A.A. y practicando el programa que percibí en ella una humildad auténtica que yo también deseaba cultivar. Había pasado por muchas de las situaciones de la vida a las que yo me enfrentaba y había salido adelante. Era cariñosa, amable ante mis evidentes defectos y paciente mientras yo torpemente intentaba manejar las herramientas que ella manejaba con maestría. Era la persona ideal para mí. Seis años después, he recorrido un largo camino. También he viajado mucho. Llevo muchos años dedicándome a la profesión a la que aspiraba. He salido airosa de muchas de esas situaciones vitales. Sin embargo, mientras ella y yo nos sentábamos en lados opuestos del pasillo en un avión a Seattle, intercambiando miradas llenas de feliz expectación, no sabía que aún me quedaba mucho por aprender de ella. Me enseñó a mantener el asombro ante la majestad de Dios mientras atravesábamos las colinas y luego las montañas hacia nuestro primer alojamiento cerca del monte Rainier. Me mostró las flores silvestres y la cima de la montaña, apenas visible a través de las nubes. Me mostró su franqueza y amabilidad al invitarme a conocer a sus primos en Seattle. Me introdujo en la comida vietnamita y los mangostanes, y aprendí a abrirllos para obtener la dulce fruta. Me mostró perseverancia al escalar el monte Rainier poco después de una operación de prótesis de cadera sin una sola queja, comentando que sí, las rocas se vuelven resbaladizas, pero hay que seguir adelante. Solo hay que mirar por dónde se pisa. Me enseñó a controlar la lengua cuando me dejó hablar para evitar la multa que casi me pusieron

por exceso de velocidad en un pequeño pueblo de Washington. Conseguimos cruzar la frontera a pesar de decirles a los guardias fronterizos que éramos alcohólicos. (Se quedaron muy intrigados...). Me demostró su apoyo cuando aparecimos para dar una cara familiar a muchos amigos que hablaban en los paneles. Me enseñó a ser valiente cuando habló por su cuenta. Me enseñó el placer y la alegría de vivir cuando jugamos en la nieve en julio y bailamos en el muelle mientras este rebotaba bajo el peso de 30 000 alcohólicos, helados y cantando junto al Elvis asiático en una scooter y con toda la parafernalia. Nos sentamos con esos 30 000 alcohólicos mientras los nativos americanos bendecían el BC Center. Y cada noche comparábamos e intercambiábamos pins de nuestros viajes durante el día. Ella irradiaba gratitud y amor por A.A. todo el tiempo. Sobre todo, me demostró un grado de paciencia y amor que espero poder adquirir y transmitir a los demás. Fue paciente cuando el alquiler del coche no salió según lo previsto y tuve que conducir yo todo el tiempo. Fue paciente cuando yo no lo fui porque el día fue demasiado largo. Paciente cuando me fui con otros amigos a hacer otras cosas y siempre cariñosa y acogedora cuando volvía. Paciente cuando se retrasó el vuelo de vuelta a casa y especialmente paciente cuando desarrollé síntomas de Covid el día que llegamos a casa y mientras esperaba a ver si el Covid era otro regalo de nuestro increíble viaje. Quizás para 2030, cuando, si Dios quiere, viajemos a St. Louis para la próxima Convención Internacional, habré avanzado un poco más gracias a su ejemplo.

Heather K. | Suffolk DCM | Panel 75





# La Historia De ROCKY

Hola, mi nombre es Rocky, conocí Alcohólicos Anónimos en 1986. Estaba en segundo año de secundaria, veía a mi padre tomar en cada fiesta que había en el pueblo. Mi madre tomaba ocasionalmente y hasta la fecha. Mi padre se enfermó de los pulmones a causa de tanto fumar. Después del año 2012 se hizo más grave su enfermedad y lo mantuvimos con tanque de oxígeno. Al principio decía no quiero ser como mi padre pero desafortunadamente caí en esa trampa y a la edad de 13 años me di mi primer trago. Para tratar de aliviar un dolor estomacal, sabía feo el sabor del aguardiente, pero su efecto era hermoso y placentero desde ese momento me atrapo. empeoro mi carrera alcohólica en año '91. Termine mi preparatoria y a causa de Don alcohol quede a deber materias y perdí mi certificado. En Febrero del '96 emigré a los Estados Unidos. Allí era donde vive una libertad genial. Casi no trabajaba, le robaba a mi hermano su dinero y a mi primo. Deje de trabajar, caí en una pelea que casi pierdo

el oído derecho por un botellazo que me dieron. Fui al hospital y me dieron 18 puntadas para pegar mi oreja, 8 días después regrese a mi tierra natal peor de como cuando me fui y así estuve hasta que llegó mi hermano y tuve problemas con él y con mis padres. Ellos salieron lastimados, me resentí con él por que era el hijo consentido y le dieron la preferencia. Me fui a la ciudad y busque ayuda en el Grupo vive y deja vivir. Cerca de el día de mi aniversario regrese a Nueva York. Cinco meses pasaron y estaba bebiendo otra vez y consumiendo cocaína. Toqué fondo y le pedi ayuda a Dios. Usando sus instrumentos de amor, llegó a mis manos un directorio de Alcohólicos Anónimos. El compañero de cuarto era Alcohólico. El día siguiente me llevó a una reunión. Aun tenía reservas, quería ser bebedor social, solo quería hacerlo por 3 años. En Septiembre celebre mi vigesimoquinto aniversario de estar sobrio gracias a Alcohólicos Anónimos. En mi sobriedad recupere la confianza de mi madre. No es fácil para una mente complicada como la mía pero sigo sirviendo café con amor, solo por hoy, Felices 24 horas

ROCKY || NY, NY



## **Bienvenidos: grupo esperanza de Brewster**

**72 East Main Street, Brewster NY, 10509**

**Reunions: lunes, Miércoles, Viernes**

**Horario: 7:00pm a 9:00pm**







## **De los archivos: Fechas Notables de octubre en La Historia de A.A.**

**1 de octubre de 1941: las noticias locales informan sobre la creación del primer grupo de AA en New Haven, Connecticut.**

**1 de octubre de 1957: Se publica el libro Alcoholicos anonimos llega a su mayoría de edad, que documenta la historia de la comunidad.**

**5 de octubre de 1988: Fallece Lois Burnham Wilson, cofundadora de Al-Anon y esposa del cofundador de AA, Bill W.**

**30 de octubre de 1951: La Asociación Americana de Salud Pública otorga a AA el Premio Lasker por sus destacadas contribuciones a la salud pública. La organización fue reconocida por su enfoque único y altamente exitoso del problema del alcoholismo.**

**3 de octubre de 1945: AA Grapevine es adoptada oficialmente como la publicación nacional de AA.**





**GRUPO NUEVA PERSPECTIVA**  
ALCOHOLICOS ANONIMOS  
CUANDO EL ALMA SE LIBERA EL ESPIRITU DESCANSA  
Cada Grupo tiene un solo objetivo primordial  
llevar el mensaje al alcoholico que aun esta sufriendo!

2010 2025

Les invitamos a festejar nuestro 15avo. Aniversario de mantener las puertas abiertas a la comunidad del barrio de East Harlem

**UBICADO EN EL 165 E. 111 STREET NEW YORK, NY 10029**  
Empezando el día 10 al 20 de Noviembre, 2025  
El Viernes 21 de Noviembre, 2025  
con una mini-maratonica de 8:00 pm a 12:00 am  
en el local del grupo  
El Sabado 22 de Noviembre de 2:00 pm a 9:00 pm  
con la Información al Publico con Temas Especificos  
Seguido de Comida y Baile!  
2190 Adam Clayton Powell Jr. Blvd.  
129th St. New York, NY 10027  
125th Street Subway Station Train 2, 3, A, B, C & D

**CONTACTOS**  
Coordinador: Ignacio L. 347-600-3606  
Secretario: Martin L. 917-285-3989  
Tesorero Francisco O. 347-626-8212

**ALCOHOLICOS ANONIMOS**  
*Un Nuevo Amanecer*

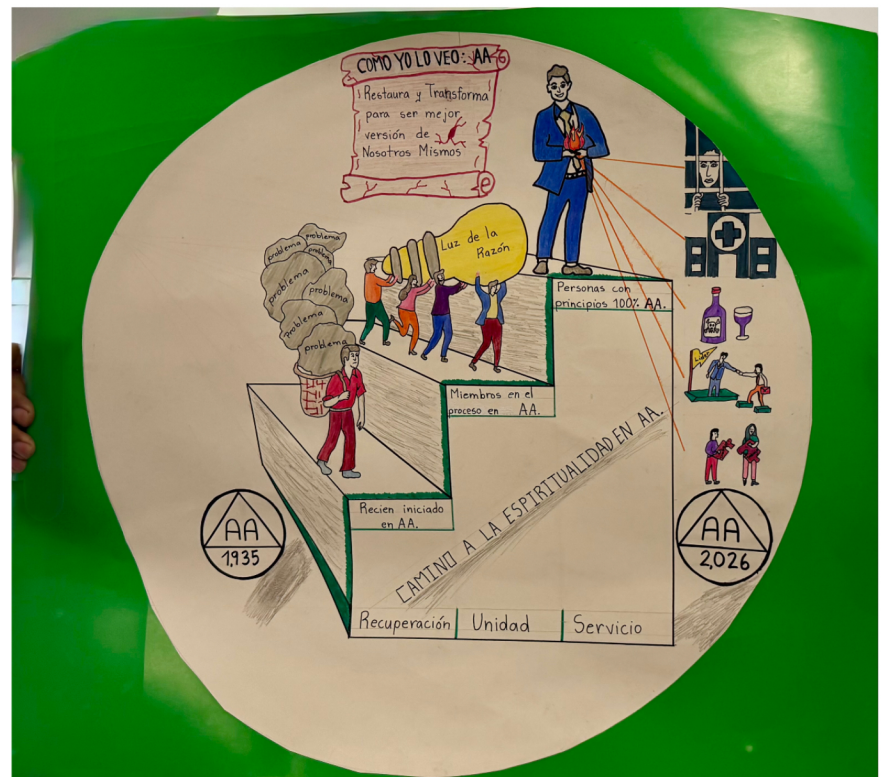
**41avo ANIVERSARIO**  
**YO SOY RESPONSABLE**  
**CUANDO** cualquiera DONDE  
QUIERA EXTIENDA Su MANO  
pidiendo ayuda quiero que la  
MANO de  
A.A.  
SIEMPRE ESTE AHÍ  
Y POR ESO YO SOY  
RESPONSABLE

1984 2025

GRUPO: UN NUEVO AMANECER

TE INVITA A CELEBRAR SU 41avo. ANIVERSARIO, INICIANDO CON SUS DIAS DE DE COMPARTIMIENTO EL DIA LUNES 20 DE OCTUBRE AL 1 DE NOVIEMBRE DEL 2025, Y CULMINANDO EL DIA DOMINGO 2 DE NOVIEMBRE, CON NUESTRA REUNION AL PÚBLICO CON TEMAS Y ORADORES ESPECIFICOS, SOBRE EL ALCOHOLISMO, EN EL SALON DE FIESTAS DE LA IGLESIA "SAINT MARY STAR OF THE SEA" 19-20 NEW HAVEN AVE. FAR ROCKAWAY DE 1:P.M. EN ADELANTE, HABRA CENA, BAILE NO FALTES TE ESPERAMOS

COORDINADOR (516)499-1787 SECRETARIO (516)547-1348 TESORERO (516)288-8212



Lema y emblema para la convención 2026





## ALCOHOLICOS ANONIMOS PASOS DE SALVACION

34 S Highland av Ossining ny 10562

Se Complase en invitar a usd y su familia a nuestro 35avo Aniversario

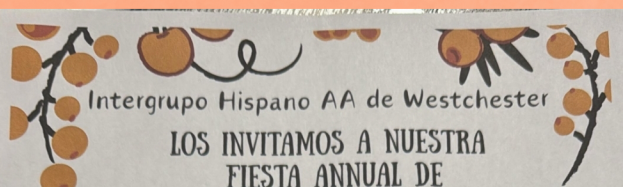
1990 ★ 2025

Iniciando con una semana de compartimiento comensando el día

Domingo 2 de noviembre hasta el viernes 7 de noviembre de 8:00pm a 10:00pm Finalizando con nuestra maratónica el Sabado 8 de noviembre en el local del grupo de 8:00pm hasta que hable el ultimo con el tema Defectos de carácter

REUNION DE INFORMACION AL PUBLICO

Domingo 9 de Noviembre de 1:00pm en Adelante Con invitados especiales y temas determinados el evento se llevara a cabo en el local del grupo Iglesia Firs Presbiterian 34 South Highlan Ave Ossining NY 10562



Intergrupo Hispano AA de Westchester

LOS INVITAMOS A NUESTRA  
FIESTA ANNUAL DE

*Accion de  
Gracias*



NOVIEMBRE 29, 2025 • 5:00 – 10:00 PM

St Thomas Church  
168 W Boston Post Rd,  
Mamaroneck, NY 10573

ESTE ES UN EVENTO  
FAMILIAR

PARA MAS  
INFORMACION  
(914)708-0310



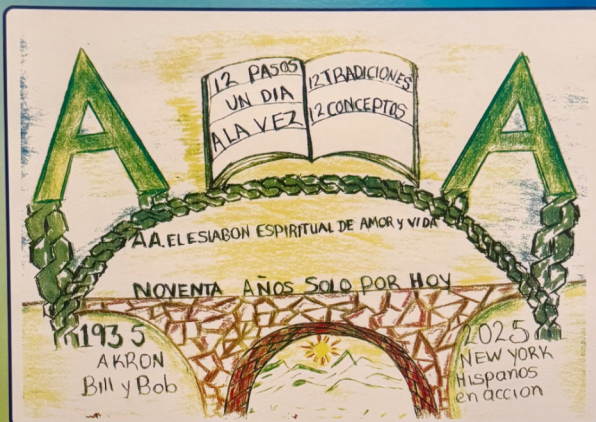

## XLIII ava CONVENCION HISPANA Alcoholicos Anonimos CONDADO ORANGE COUNTY NEW YORK



Bill W.



Dr. Rob



**LUGAR: HOTEL DOBLETREE POUGHKEEPSIE**  
40 Civic Center Plz. Poughkeepsie, NY 12601  
Tel. (845) 485-5300

**FECHA: 1 Y 2 DE NOVIEMBRE**

Sabado de 2:00 pm a 12:00 am  
Domingo de 8:00 am a 12:00 am

CON INFORMACION AL PUBLICO CON TEMAS ESPECIFICOS  
SEGUIDO DE CENA Y BAILE DE CLAUSURA

### CONTACTOS:

COORDINADOR 1-845-701-5510    TESORERO 1-845-204-7198    SECRETARIO 1-845-699-6301

## 34 ANIVERSARIO DEL DISTRITO 814



LOS RSGs SON LA SANGRE VITAL DEL DISTRITO



23 DE NOVIEMBRE DE 10 A 1 PM EN EL LOCAL  
DEL GRUPO FORTALEZA Y ESPERANZA

{145 mount vernon ave. Mount vernon ny 10550}

1

9

9

1



2

0

2

5



COMPAÑEROS DE ALCOHOLICOS ANONIMOS ESTAN  
TODOS INVITADOS PARA DISFRUTAR UNA REUNION DE  
UNIDAD CON NUESTRO DISTRITO Y DISFRUTAR DE UN  
DELICIOSO REFRIGERIO. LOS ESPERAMOS CON MUCHA  
ALEGRIA .PARA MAS INFORMACION:VISITAR EL SITIO  
WEB.aawestchesterny.org








SERVICIOS GENERALES DE MANHATTAN PRESENTA

**Día de Compartimiento de Manhattan**

**TRABAJANDO JUNTOS PARA AUMENTAR LA CONFIANZA**

Domingo, 12 de octubre de 2025

Registro a partir de las 8:30 a.m.  
Reunión de bienvenida a las 9:00 a.m.

Bayard Rustin Educational Complex  
351 West 18th St

¡Con la participación de Al-Anon/Alateen!

REGISTRATE AHORA

ESCANEA EL CÓDIGO QR DE ARRIBA O VISITA

[www.manhattanaa.org/msad2025home](http://www.manhattanaa.org/msad2025home)

EL AREA 49 PRESENTA  
LA  
58.<sup>a</sup> CONVENCION DEL SENY  
**HUMILDAD  
EN  
ACCION**

DEL 20 AL 22 DE MARZO DE 2026  
WESTCHESTER MARRIOTT  
670 WHITE PLAINS RD.  
TARRYTOWN, NY 10591  
PARTICIPACIÓN DE AL-ANON  
LENGUAJE DE SEÑAS (ASL) DISPONIBLE  
CON PREVIA SOLICITUD

Regístrate en  
[www.convention.aaseny.org](http://www.convention.aaseny.org)  
o use el código QR



*The new guy's been wearing that ever since he heard about  
"being rocketed to the 4th dimension".*

| SENY Officers               |           |                                                                      |
|-----------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------|
| Delegate                    | Nisaa A.  | <a href="mailto:delegate@aaseny.org">delegate@aaseny.org</a>         |
| Alt. Delegate               | Raj B.    | <a href="mailto:altdelegate@aaseny.org">altdelegate@aaseny.org</a>   |
| Chair                       | Raj B.    | <a href="mailto:chair@aaseny.org">chair@aaseny.org</a>               |
| Treasurer (Interim)         | Tom B.    | <a href="mailto:treasurer@aaseny.org">treasurer@aaseny.org</a>       |
| Registration                | Justin K. | <a href="mailto:registration@aaseny.org">registration@aaseny.org</a> |
| Technology & Communications | Ray W.    | <a href="mailto:tco@aaseny.org">tco@aaseny.org</a>                   |

## SENY ARCHIVOS



AREA

49

THE LINK

## LIBRO DE HISTORIA



| County DCMCs  |             |                                                                                          |
|---------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bronx/UM      | Shawn K.    | <a href="mailto:DCMC@BXUM.AASENY.ORG">DCMC@BXUM.AASENY.ORG</a>                           |
| Brooklyn      | Eddie D.    | <a href="mailto:DCMC@BROOKLYNAA.ORG">DCMC@BROOKLYNAA.ORG</a>                             |
| Hispanic      | Marcos C.   | <a href="mailto:DISTRITOSHISPANOS@AACDHSENY49.ORG">DISTRITOSHISPANOS@AACDHSENY49.ORG</a> |
| Manhattan     | James T.    | <a href="mailto:DCMC@MANHATTAN.AASENY.ORG">DCMC@MANHATTAN.AASENY.ORG</a>                 |
| Nassau        | JR B.       | <a href="mailto:DCMC@NASSAU.AASENY.ORG">DCMC@NASSAU.AASENY.ORG</a>                       |
| Orange        | Chamille T. | (201) 981-1758 <a href="mailto:DCMC@ORANGE.AASENY.ORG">DCMC@ORANGE.AASENY.ORG</a>        |
| Putnam        | Hank G.     | (914) 523-0746 <a href="mailto:DCMC@PUTNAM.AASENY.ORG">DCMC@PUTNAM.AASENY.ORG</a>        |
| Queens        | Maura Z.    | <a href="mailto:DCMC@QCGSA.ORG">DCMC@QCGSA.ORG</a>                                       |
| Rocland       | James D.    | (845) 222-0092 <a href="mailto:DCMC@AAROCKLAND.ORG">DCMC@AAROCKLAND.ORG</a>              |
| Staten Island | Veronica B. | (917) 952-1191 <a href="mailto:DCMC@STATENISLANDAA.ORG">DCMC@STATENISLANDAA.ORG</a>      |
| Suffolk       | Heather K.  | (631) 374-0006 <a href="mailto:DCMC@AASUFFOLKGS-NY.ORG">DCMC@AASUFFOLKGS-NY.ORG</a>      |
| Sullivan      | John L.     | (203) 482-2593 <a href="mailto:DCMC@SULLIVAN.AASENY.ORG">DCMC@SULLIVAN.AASENY.ORG</a>    |
| Westchester   | Billy B.    | <a href="mailto:DCMC@WESTCHESTER.AASENY.ORG">DCMC@WESTCHESTER.AASENY.ORG</a>             |

## SENY Standing / Ad Hoc Committee Chairs

|                        |              |                                                                      |
|------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------|
| Accessibilities        | Matt F.      | <a href="mailto:access@aaseny.org">access@aaseny.org</a>             |
| Agenda*                | Jeannette K. | <a href="mailto:agenda@aaseny.org">agenda@aaseny.org</a>             |
| Archives               | Edward M.    | <a href="mailto:archives@aaseny.org">archives@aaseny.org</a>         |
| Convention 2025        | Malini M.    | <a href="mailto:convention@aaseny.org">convention@aaseny.org</a>     |
| Corrections            | Ashley O.    | <a href="mailto:corrections@aaseny.org">corrections@aaseny.org</a>   |
| Email Update Editor*   | Bradley B.   | <a href="mailto:email-update@aaseny.org">email-update@aaseny.org</a> |
| Email Administrator    | Prem R.      | <a href="mailto:email@aaseny.org">email@aaseny.org</a>               |
| CPC                    | Annabel B.   | <a href="mailto:cpc@aaseny.org">cpc@aaseny.org</a>                   |
| Grapevine/La Viña      | Gina D.      | <a href="mailto:grapevine@aaseny.org">grapevine@aaseny.org</a>       |
| Intergroup Liaison     | Charlene B.  | <a href="mailto:intergroup@aaseny.org">intergroup@aaseny.org</a>     |
| Link Editor            | Reiko D.     | <a href="mailto:link@aaseny.org">link@aaseny.org</a>                 |
| Literature             | Brian C.     | <a href="mailto:literature@aaseny.org">literature@aaseny.org</a>     |
| Hybrid Committee*      | Mike U.      | <a href="mailto:office@aaseny.org">office@aaseny.org</a>             |
| Public Information     | Kevin F.     | <a href="mailto:pi@aaseny.org">pi@aaseny.org</a>                     |
| Recording Secretary    | Priya P.     | <a href="mailto:secretary@aaseny.org">secretary@aaseny.org</a>       |
| Service Participation* |              | <a href="mailto:altdelegate@aaseny.org">altdelegate@aaseny.org</a>   |
| Service Sponsorship*   | Kimbley G.   | <a href="mailto:sponsorship@aaseny.org">sponsorship@aaseny.org</a>   |
| Translation            | Andrew F.    | <a href="mailto:translation@aaseny.org">translation@aaseny.org</a>   |
| Treatment Facilities   | Rob M.       | <a href="mailto:tf@aaseny.org">tf@aaseny.org</a>                     |
| Website*               | Kate F.      | <a href="mailto:web@aaseny.org">web@aaseny.org</a>                   |
| Ad Hoc Finance*        | Heidi C.     | <a href="mailto:finance@aaseny.org">finance@aaseny.org</a>           |
| YPAA Liaison           |              | <a href="mailto:altdelegate@aaseny.org">altdelegate@aaseny.org</a>   |

\*Special committees (neither standing nor ad hoc committees)



Treatment Committee  
Workbook



Treatment Committee  
Kit



Bridging the Gap  
Pamphlet



Bridging the Gap  
Request



From the Delegate



| Coordinador De Comité/Enlaces   |             |                |
|---------------------------------|-------------|----------------|
| Comité/Enlaces                  | Nombre      | Contacto       |
| Dia de Compartimiento           | Need J.     | (929) 523-6363 |
| Convención Hispana SENY Area 49 | Oscar C.    | (845) 701-5510 |
| CPC                             | Patricia F. | (347) 678-2945 |
| Agenda                          | Judith H.   | (203) 820-6767 |
| Archivos                        | Rogelio M.  | (646) 330-9175 |
| Correccionales                  | Jesús C.    | (516) 428-3053 |
| La Viña                         | Jesús R.    | (718) 775-4462 |
| Necesidades Especiales          | Vacante     |                |
| Pagina Web                      | Ricardo M.  | (718) 908-9315 |
| IP                              | Vacante     |                |
| CCP                             | Vacante     |                |
| The Link en Español             | Manuel Z    | (516) 423-6491 |
| Comité de revisión              | Jesús C.    | (516) 428-3053 |

| Oficiales de SENY Area49 |           |                                                                      |
|--------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------|
| Servicio                 | Nombre    | Contacto                                                             |
| DELEGADA                 | Nissa A.  | <a href="mailto:delegate@aaseny.org">delegate@aaseny.org</a>         |
| ALTERNO/A - DELEGADO/A   | Raj B.    | <a href="mailto:altdelegate@aaseny.org">altdelegate@aaseny.org</a>   |
| COORDINADOR DE AREA      | Raj B.    | <a href="mailto:chair@aaseny.org">chair@aaseny.org</a>               |
| TESORERO                 | Tom B.    | <a href="mailto:treasurer@aaseny.org">treasurer@aaseny.org</a>       |
| REGISTRADOR              | Justin K. | <a href="mailto:registration@aaseny.org">registration@aaseny.org</a> |
| OFFICIAL DE TECHNOLOGIA  | Ray W.    | <a href="mailto:tco@aaseny.org">tco@aaseny.org</a>                   |

| Distritos hispanos de SENY Area49 |            |                              |                |
|-----------------------------------|------------|------------------------------|----------------|
| DISTRITO                          | MCD        | GRUPO                        | CONTACTO       |
| Suffolk-114                       | Antonio G. | Latinos en acción            | (631) 809-8408 |
| Nassau-214                        | Carlos H.  | Serenidad PW                 | (516) 712-0277 |
| Queens-314                        | Arturo E.  | Alpha y Omega                | (917) 705-5405 |
| Brooklyn-414                      | Luis E.    | Liberación                   | (929) 307-5996 |
| Manhattan-614                     | Cathy F.   | Grupo Central                | (917) 723-7233 |
| Bronx-714                         | Roblins    |                              | (347) 303-4477 |
| Westchester-814                   | Juan L.    | Unidos en Yonkers            | (914) 886-5632 |
| Condado de Orange-1114            | Alvaro G.  | Fuente de vida spring valley | (201) 280-3741 |

| INTERGRUPOS |                |
|-------------|----------------|
| CONDADO     | TELEFONO       |
| SUFFOLK     | (631) 639-4181 |
| NASSAU      | (516) 223-9590 |
| MANHATTAN   | (212) 348-2644 |
| WESCHESTER  | (914) 708-0310 |

| Mesa del Comité de Distritos Hispanos |            |                           |                |
|---------------------------------------|------------|---------------------------|----------------|
| Servicio                              | Nombre     | Grupo                     | Contacto       |
| CMCD                                  | Marcos C.  | Hispano de Bridge Hampton | (631) 255-9823 |
| CMCD - ALTERNO                        | Rafael     | El Salvador               | (718) 961-4477 |
| TESORERA                              | Lourdes M. | AA New Rochelle           | (203) 907-8926 |
| SECRETARIO                            | Jose A.    | Flama Panamericana        | (929) 589-9525 |

| REUNIONES DE ORGANISMOS                    |                                                     |                                                    |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| ORGANISMO                                  | DIAS DE REUNION                                     |                                                    |
| Reunion Interna De CDH/MCD/Enlaces/Comités | Segundo Sábado Del Mes                              |                                                    |
| Asamblea Del CDH SENY Area49               | Tercer Domingo Del Mes                              |                                                    |
| Condado de Suffolk - Distrito 114          | Todos los Martes 8:00pm a 10:00pm                   |                                                    |
| Condado de Nassau - Distrito 214           | Todos los Miércoles 8:00pm a 10:00pm                |                                                    |
| Condado de Queens - Distrito 314           | Primer Domingo Del Mes (Trabajo) - 6:00pm a 8:00pm  | Ultimo Domingo Del Mes (Estudio) - 6:00pm a 8:00pm |
| Condado de Brooklyn - Distrito 414         | Segundo y Cuarto Domingo Del mes - 6:00pm a 8:00pm  |                                                    |
| Condado de Manhattan - Distrito 614        | Primer y Tercer Viernes - 5:00pm a 7:00pm           |                                                    |
| Condado de Bronx - Distrito 714            | Primer Sábado Del Mes (Trabajo) - 8:00pm a 10:00pm  | Tercer Sábado Del Mes (Estudio) - 8:00pm a 10:00pm |
| Condado de Westchester - Distrito 814      | Segundo y Cuarto Lunes Del Mes de 8:00pm a 10:00pm  |                                                    |
| Condado de Orange - Distrito 1114          | Segundo Jueves Del Mes (Estudio) - 8:00pm a 10:00pm | Cuarto Jueves Del Mes (Trabajo) - 8:00pm a 10:00pm |
| Intergrupo del Condado de Suffolk          | Todo los miércoles 8:00pm - 10:00pm                 |                                                    |
| Intergrupo del Condado de Nassau           | Todo los Lunes 8:00pm - 10:00pm                     |                                                    |
| Intergrupo del Condado de Manhattan        | Reunion De Representes Sábado 5:00pm - 7:00pm       | Reunion De Trabajo Martes 6:00pm - 8:00pm          |
| Intergrupo del Condado de Westchester      | Segundo y Cuarto Lunes 8:00pm - 10:00pm             |                                                    |



Extractos de la literatura de A.A. y publicaciones actuales (textos y gráficos) se reimprimen con permiso de A.A. World Services, Inc. y The Grapevine, Inc.